

# 1 Konformitätserklärung BattV 2023/1542



2 DokumentenID: 01004

## 3 Hersteller

4 Firma: VRI GmbH

5 Straße: Wilhelm-Maybach-Str. 4

6 Postleitzahl: 73479

7 Ort/Land: Ellwangen 8 Deutschland

## 9 Erzeuger

4 Firma:

5 Straße:

6 Postleitzahl:

7 Ort/Land: 10

11 Unter unserer alleinigen Verantwortung erklären wir hiermit, dass diese Konformitätserklärung für folgendes Produkt ausgestellt wird.

12 Hersteller-Nr: 75170503519

13 Technologie: Ni-MH

14 Spannung (V): 3,60

15 Gewicht (Kg): 0,040

32 Batterietyp: 33 Wiederaufladbar

16 Bezeichnung: 3/AAA750 S.ER.STB.PSW.

17 Kategorie: 18 Gerätebatterie

19 Kapazität (Ah): 0,750

20 Leistung (Wh): 2,700

21 Der in dieser Erklärung beschriebene Gegenstand entspricht der einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union; VERORDNUNG (EU) 2023/1542 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 12. Juli 2023 über Batterien und Altbatterien, zur Änderung der Richtlinie 2008/98/EG und der Verordnung (EU) 2019/1020 sowie zur Aufhebung der Richtlinie 2006/66/EG. Diese wird als "Batterieverordnung (EU) 2023/1542" bezeichnet.

22 Das Produkt wird gemäß Kapitel 1, Allgemeine Bestimmungen, Artikel 3, Definition (14) der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 als Gerätebatterie eingestuft. Es enthält keine der in Anhang I der Verordnung (EU) 2023/1542 aufgeführten Stoffe. Gerätebatterien von VRI müssen die entsprechenden Teile der Kapitel III und IV bezüglich Kennzeichnung, Markierung und Konformität erfüllen.

23 Prüfstelle: 24 Diese EU-Konformitätserklärung ist eine Selbsterklärung der VRI GmbH. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Dokuments waren keine benannten Stellen gemäß der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 benannt worden.

25 Dieses Dokument ist gültig mit dem Zugriff über den folgenden Link:

<https://cloud.vri-gmbh.de/index.php/s/GeNG2wdjLFmEm9M>

26 Zusatzinformationen:

27 Im Namen und im Auftrag von:

28 Name: Michael Grupp

29 Position: Leitung Innendienst

30 Kontakt: +49(0)7961/92288-18

31 E-Mail: michael.grupp@vri-gmbh.de

29.10.2024



- 1 (EN) EU Declaration of Conformity BattV 2023/1542, (FR) Déclaration UE de conformité BattV 2023/1542, (ES) Declaración UE de conformidad BattV 2023/1542, (IT) Dichiarazione UE di conformità BattV 2023/1542, (NL) EU-conformiteitsverklaring BattV 2023/1542, (PL) Deklaracja zgodności UE BattV 2023/1542, (PT) Declaração UE de conformidade BattV 2023/1542, (SE) EU-försäkran om överensstämmelse BattV 2023/1542, (RO) Declarație UE de conformitate BattV 2023/1542, (CZ) Prohlášení EU o shodě BattV 2023/1542, (HU) EU-megfelelőési nyilatkozat BattV 2023/1542, (EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ BattV 2023/1542, (DK) EU-overensstemmelseserklæring BattV 2023/1542, (FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus BattV 2023/1542, (HR) EU-izjava o skladnosti BattV 2023/1542, (SK) EÚ vyhlásenie o zhode BattV 2023/1542, (SI) Izjava EU o skladnosti BattV 2023/1542, (BG) Декларация на ЕС за съответствие BattV 2023/1542, (LT) ES atitikties deklaracija BattV 2023/1542, (LV) ES atbilstības deklarācija BattV 2023/1542, (EE) ELi vastavusdeklaratsioon BattV 2023/1542, (GA) Dearbhú Comhréire AE BattV 2023/1542, (MT) Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE BattV 2023/1542
- 2 (EN) Document ID, (FR) Identifiant du document, (ES) Identificador del documento, (IT) ID del documento, (NL) Document-ID, (PL) Identyfikator dokumentu, (PT) ID do documento, (SE) Dokument-ID, (RO) ID document, (CZ) ID dokumentu, (HU) Dokumentumazonosító, (EL) Αναγνωριστικό εγγράφου, (DK) Dokument-ID, (FI) Asiakirjatunnus, (HR) ID dokumenta, (SK) ID dokumentu, (SI) ID dokumenta, (BG) Идентификатор на документа, (LT) Dokument ID, (LV) Dokumenta ID, (EE) Dokumendi ID, (GA) Aitheantas Cáipéis, (MT) ID tad-dokument
- 3 (EN) Manufacturer, (FR) Fabricant, (ES) Fabricante, (IT) Fabbricante, (NL) Fabrikant, (PL) Producent, (PT) Fabricante, (SE) Tillverkare, (RO) Producător, (CZ) Výrobce, (HU) Gyártó, (EL) Κατασκευαστής, (DK) Producent, (FI) Valmistaja, (HR) Proizvođač, (SK) Výrobca, (SI) Proizvajalec, (BG) Производител, (LT) Gamintojas, (LV) Ražotājs, (EE) Tootja, (GA) Monaróir, (MT) Manifattur
- 4 (EN) Company, (FR) Entreprise, (ES) Empresa, (IT) Impresa, (NL) Bedrijf, (PL) Firma, (PT) Empresa, (SE) Företag, (RO) Firmă, (CZ) Firma, (HU) Cég, (EL) Εταιρεία, (DK) Virksomhed, (FI) Yritys, (HR) Tvrtka, (SK) Firma, (SI) Podjetje, (BG) Фирма, (LT) Įmonė, (LV) Uzņēmums, (EE) Ettevõte, (GA) Cúideachta, (MT) Kumpanija
- 5 (EN) Street, (FR) Rue, (ES) Calle, (IT) Via, (NL) Straat, (PL) Ulica, (PT) Rua, (SE) Gata, (RO) Stradă, (CZ) Ulice, (HU) Utca, (EL) Οδός, (DK) Gade, (FI) Katu, (HR) Ulica, (SK) Ulica, (SI) Ulica, (BG) Улица, (LT) Gatvė, (LV) Iela, (EE) Tänav, (GA) Sráid, (MT) Triq
- 6 (EN) Postal Code, (FR) Code postal, (ES) Código postal, (IT) CAP (Codice di Avviamento Postale), (NL) Postcode, (PL) Kod pocztowy, (PT) Código postal, (SE) Postnummer, (RO) Cod postal, (CZ) PSČ (Poštovní směrovací číslo), (HU) Irányítószám, (EL) Ταχυδρομικός κώδικας, (DK) Postnummer, (FI) Postinumero, (HR) Poštanski broj, (SK) PSČ (Poštové smerovacie číslo), (SI) Poštna številka, (BG) Пощенски код, (LT) Pašto kodas, (LV) Pasta indekss, (EE) Sihtnumber, (GA) Cód poist, (MT) Kodi postali
- 7 (EN) City/Country, (FR) Ville/Pays, (ES) Ciudad/País, (IT) Città/Paese, (NL) Plaats/Land, (PL) Miejscowość/Kraj, (PT) Cidade/País, (SE) Ort/Land, (RO) Localitate/Țară, (CZ) Město/Země, (HU) Város/Ország, (EL) Πόλη/Χώρα, (DK) By/Land, (FI) Kaupunki/Maa, (HR) Mjesto/Zemlja, (SK) Mesto/Krajina, (SI) Krajina/Država, (BG) Град/Държава, (LT) Miestas/Šalis, (LV) Pilsēta/Valsts, (EE) Linn/Riik, (GA) Cathair/Tír, (MT) Belt/Pajjiz
- 8 (EN) Germany, (FR) Allemagne, (ES) Alemania, (IT) Germania, (NL) Duitsland, (PL) Niemcy, (PT) Alemanha, (SE) Tyskland, (RO) Germania, (CZ) Německo, (HU) Németország, (EL) Γερμανία, (DK) Tyskland, (FI) Saksa, (HR) Njemačka, (SK) Nemecko, (SI) Nemčija, (BG) Германия, (LT) Vokietija, (LV) Vācija, (EE) Saksamaa, (GA) An Ghearmáin, (MT) Ġermanja
- 9 (EN) Producer, (FR) Producteur, (ES) Productor, (IT) Produttore, (NL) Producent, (PL) Wytwórca, (PT) Produtor, (SE) Producent, (RO) Producător, (CZ) Výrobce, (HU) Termelő, (EL) Παραγωγός, (DK) Producent, (FI) Tuottaja, (HR) Proizvođač, (SK) Výrobca, (SI) Proizvajalec, (BG) Производител, (LT) Gamintojas, (LV) Ražotājs, (EE) Tootja, (GA) Táirgeoir, (MT) Produttur
- 10
- 11 (EN) We hereby declare under our sole responsibility that this EU Declaration of Conformity is issued for the following product., (FR) Nous déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que la présente déclaration UE de conformité est établie pour le produit suivant., (ES) Por la presente declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que la presente declaración UE de conformidad se emite para el siguiente producto., (IT) Con la presente dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che la presente dichiarazione UE di conformità è rilasciata per il seguente prodotto., (NL) Wij verklaren hierbij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat deze EU-conformiteitsverklaring is afgegeven voor het volgende product., (PL) Niniejszym oświadczamy na własną wyłączną odpowiedzialność, że niniejsza deklaracja zgodności UE została wydana dla następującego produktu., (PT) Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que a presente declaração UE de conformidade é emitida para o seguinte produto., (SE) Vi intygar härmed under vårt eget ansvar att denna EU-försäkran om överensstämmelse har utfärdats för följande produkt., (RO) Declărăm pe propria răspundere că prezenta declarație UE de conformitate a fost emisă pentru următorul produs., (CZ) Tímto prohlašujeme na vlastní výlučnou odpovědnost, že toto prohlášení o shodě EU bylo vydáno pro následující výrobek., (HU) Ezúton nyilatkozunk kizárólagos felelősségünk tudatában, hogy a jelen EU-megfelelőési nyilatkozat a következő termékre vonatkozik., (EL) Δηλώνουμε με την παρούσα, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ εκδίδεται για το ακόλουθο προϊόν., (DK) Vi erklærer hermed under eget ansvar, at denne EU-overensstemmelseserklæring er udstedt for følgende produkt., (FI) Vakuutamme täten yksinomaisella vastuullamme, että tämä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu seuraavalle tuotteelle., (HR) Ovim izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da je ova EU-izjava o skladnosti izdana za sljedeći proizvod., (SK) Týmto vyhlasujeme na vlastnú výlučnú zodpovednosť, že toto EÚ vyhlásenie o zhode bolo vydané pre nasledujúci výrobok., (SI) S tem izjavljamo pod lastno izključno odgovornostjo, da je ta izjava EU o skladnosti izdana za naslednji izdelek., (BG) С настоящото заявяваме под своя единствена отговорност, че настоящата декларация на ЕС за съответствие е издадена за следния продукт., (LT) Mes patys prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad ši ES atitikties deklaracija yra pateikiama dėl šio produkto., (LV) Ar šo mēs apliecinām, uzņemoties pilnu atbildību, ka šī ES atbilstības deklarācija ir izdota par šādu produktu., (EE) Käesolevaga deklareerime oma ainuvastutusel, et see ELi vastavusdeklaratsioon on välja antud järgmise toote jaoks., (GA) Dearbhaidm leis seo, faoinár bhfreagracht aonair, go bhfuil an Dearbhú Comhréire AE seo eisithe don táirge seo a leanas., (MT) Ahna hawnhekk niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika taghna li din id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija mahruġa għall-prodott li ġej.
- 12 (EN) Manufacturer No, (FR) N° du fabricant, (ES) Nº de fabricante, (IT) N. del fabbricante, (NL) Fabrikantnr., (PL) Nr producenta, (PT) N.º do fabricante, (SE) Tillverkarens nr, (RO) Nr. producător, (CZ) Číslo výrobce, (HU) Gyártó száma, (EL) Αρ. κατασκευαστή, (DK) Producentnr., (FI) Valmistajanro, (HR) Br. proizvođača, (SK) Číslo výrobcu, (SI) Št. proizvajalca, (BG) № на производител, (LT) Gamintojo Nr., (LV) Ražotāja Nr., (EE) Tootja nr, (GA) Uimh. monaróra, (MT) Nru. tal-manifattur
- 13 (EN) Technology, (FR) Technologie, (ES) Tecnología, (IT) Tecnologia, (NL) Technologie, (PL) Technologia, (PT) Tecnologia, (SE) Teknik, (RO) Tehnologie, (CZ) Technologie, (HU) Technológia, (EL) Τεχνολογία, (DK) Teknologi, (FI) Teknologia, (HR) Tehnologija, (SK) Technológia, (SI) Tehnologija, (BG) Технология, (LT) Technologija, (LV) Tehnoloģija, (EE) Tehnoloogia, (GA) Teicneolaíocht, (MT) Teknoloġija
- 14 (EN) Voltage (V), (FR) Tension (V), (ES) Tensión (V), (IT) Tensione (V), (NL) Spanning (V), (PL) Napięcie (V), (PT) Tensão (V), (SE) Spänning (V), (RO) Tensiune (V), (CZ) Napětí (V), (HU) Feszültség (V), (EL) Τάση (V), (DK) Spænding (V), (FI) Jännite (V), (HR) Napon (V), (SK) Napätie (V), (SI) Napetost (V), (BG) Напрежение (V), (LT) Įtampa (V), (LV) Spriegums (V), (EE) Pinge (V), (GA) Voltas (V), (MT) Vultaġġ (V)
- 15 (EN) Weight (Kg), (FR) Poids (Kg), (ES) Peso (Kg), (IT) Peso (Kg), (NL) Gewicht (Kg), (PL) Masa (Kg), (PT) Peso (Kg), (SE) Vikt (Kg), (RO) Greutate (Kg), (CZ) Hmotnost (Kg), (HU) Tömeg (Kg), (EL) Βάρος (Kg), (DK) Vægt (Kg), (FI) Paino (Kg), (HR) Težina (Kg), (SK) Hmotnosť (Kg), (SI) Teža (Kg), (BG) Тегло (Kg), (LT) Svoris (Kg), (LV) Svars (Kg), (EE) Kaal (Kg), (GA) Meáchan (Kg), (MT) Piż (Kg)

- 16 (EN) Designation, (FR) Désignation, (ES) Denominación, (IT) Designazione, (NL) Benaming, (PL) Oznaczenie, (PT) Designação, (SE) Beteckning, (RO) Denumire, (CZ) Označení, (HU) Megnevezés, (EL) Ονομασία, (DK) Betegnelse, (FI) Nimitys, (HR) Oznaka, (SK) Označenie, (SI) Oznaka, (BG) Наименование, (LT) Pavadinimas, (LV) Apzīmējums, (EE) Tähistus, (GA) Ainmní, (MT) Designazzjoni
- 17 (EN) Category, (FR) Catégorie, (ES) Categoría, (IT) Categoria, (NL) Categorie, (PL) Kategoria, (PT) Categoria, (SE) Kategori, (RO) Categorie, (CZ) Kategorie, (HU) Kategória, (EL) Κατηγορία, (DK) Kategori, (FI) Kategoria, (HR) Kategorija, (SK) Kategória, (SI) Kategorija, (BG) Категория, (LT) Kategorija, (LV) Kategorija, (EE) Kategoria, (GA) Catagóir, (MT) Kategorija
- 18 (EN) Portable battery, (FR) Batterie portable, (ES) Batería portátil, (IT) Batteria portatile, (NL) Draagbare batterij, (PL) Bateria przenośna, (PT) Bateria portátil, (SE) Bärbart batteri, (RO) Baterie portabilă, (CZ) Přenosná baterie, (HU) Hordozható akkumulátor, (EL) Φορτίσιμη μπαταρία, (DK) Bærbar batteri, (FI) Kannettava akku, (HR) Prijenosna baterija, (SK) Prenosná batéria, (SI) Prenosna baterija, (BG) Преносима батерия, (LT) Nešiojamoji baterija, (LV) Pārnēsājama baterija, (EE) Kaasakantav aku, (GA) Cadhna iniompartha, (MT) Batterija portabbi
- 19 (EN) Capacity (Ah), (FR) Capacité (Ah), (ES) Capacidad (Ah), (IT) Capacità (Ah), (NL) Capaciteit (Ah), (PL) Pojemność (Ah), (PT) Capacidade (Ah), (SE) Kapacitet (Ah), (RO) Capacitate (Ah), (CZ) Kapacita (Ah), (HU) Kapacitás (Ah), (EL) Χωρητικότητα (Ah), (DK) Kapacitet (Ah), (FI) Kapasiteetti (Ah), (HR) Kapacitet (Ah), (SK) Kapacita (Ah), (SI) Kapaciteta (Ah), (BG) Капацитет (Ah), (LT) Talpa (Ah), (LV) Kapacitāte (Ah), (EE) Mahtuvus (Ah), (GA) Cúmas (Ah), (MT) Kapacità (Ah)
- 20 (EN) Energy (Wh), (FR) Énergie (Wh), (ES) Energía (Wh), (IT) Energia (Wh), (NL) Energie (Wh), (PL) Energia (Wh), (PT) Energia (Wh), (SE) Energi (Wh), (RO) Energie (Wh), (CZ) Energie (Wh), (HU) Energia (Wh), (EL) Ενέργεια (Wh), (DK) Energi (Wh), (FI) Energia (Wh), (HR) Energija (Wh), (SK) Energia (Wh), (SI) Energija (Wh), (BG) Енергия (Wh), (LT) Energija (Wh), (LV) Energija (Wh), (EE) Energia (Wh), (GA) Fuinneamh (Wh), (MT) Energija (Wh)
- 21 (EN) The object described in this declaration complies with the relevant Union harmonisation legislation; REGULATION (EU) 2023/1542 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 July 2023 on batteries and waste batteries, amending Directive 2008/98/EC and Regulation (EU) 2019/1020 and repealing Directive 2006/66/EC. This is referred to as the "Batteries Regulation (EU) 2023/1542", (FR) L'objet décrit dans la présente déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020 et abrogeant la directive 2006/66/CE. Ce règlement est dénommé «règlement sur les batteries (UE) 2023/1542», (ES) El objeto descrito en la presente declaración cumple con la normativa de armonización de la Unión aplicable; REGLAMENTO (UE) 2023/1542 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 12 de julio de 2023 sobre baterías y residuos de baterías, por el que se modifican la Directiva 2008/98/CE y el Reglamento (UE) 2019/1020 y se deroga la Directiva 2006/66/CE. Se denomina «Reglamento sobre baterías (UE) 2023/1542», (IT) L'oggetto descritto nella presente dichiarazione è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile; REGOLAMENTO (UE) 2023/1542 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 luglio 2023 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie, che modifica la direttiva 2008/98/CE e il regolamento (UE) 2019/1020 e abroga la direttiva 2006/66/CE. È denominato «Regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542», (NL) Het in deze verklaring beschreven product voldoet aan de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie; VERORDENING (EU) 2023/1542 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 12 juli 2023 betreffende batterijen en afvalbatterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG. Deze wordt aangeduid als de „Batterijenverordening (EU) 2023/1542“, (PL) Przedmiot opisany w niniejszej deklaracji jest zgodny z właściwymi przepisami harmonizacyjnymi Unii; ROZPORZĄDZENIE (UE) 2023/1542 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 12 lipca 2023 r. w sprawie baterii i zużytych baterii, zmieniające dyrektywę 2008/98/WE i rozporządzenie (UE) 2019/1020 oraz uchylające dyrektywę 2006/66/WE. Nazywane jest ono „rozporządzeniem w sprawie baterii (UE) 2023/1542“, (PT) O objeto descrito na presente declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; REGULAMENTO (UE) 2023/1542 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 12 de julho de 2023 relativo a baterias e resíduos de baterias, que altera a Diretiva 2008/98/CE e o Regulamento (UE) 2019/1020 e revoga a Diretiva 2006/66/CE. Este é designado como «Regulamento das Baterias (UE) 2023/1542», (SE) Den produkt som beskrivs i denna deklaration överensstämmer med relevant unionslagstiftning om harmonisering; EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2023/1542 av den 12 juli 2023 om batterier och avfall från batterier, om ändring av direktiv 2008/98/EG och förordning (EU) 2019/1020 samt om upphävande av direktiv 2006/66/EG. Den kallas „batteriförordningen (EU) 2023/1542“, (RO) Obiectul descris în prezenta declarație este conform cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii; REGULAMENTUL (UE) 2023/1542 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 12 iulie 2023 privind bateriile și deseurile de baterii, de modificare a Directivei 2008/98/CE și a Regulamentului (UE) 2019/1020 și de abrogare a Directivei 2006/66/CE. Acesta este denumit „Regulamentul privind bateriile (UE) 2023/1542“, (CZ) Předmět popsáný v tomto prohlášení je v souladu s příslušným harmonizačním právem Unie; NAŘÍZENÍ (EU) 2023/1542 EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 12. července 2023 o bateriích a použitých bateriích, kterým se mění směrnice 2008/98/ES a nařízení (EU) 2019/1020 a zrušuje směrnice 2006/66/ES. Toto nařízení je označováno jako „Nařízení o bateriích (EU) 2023/1542“, (HU) A jelen nyilatkozatban leírt tárgy megfelel az Unió vonatkozó harmonizációs jogszabályainak; AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2023/1542 RENDELETE (EU) 2023/1542 az akkumulátorokról és a használt akkumulátorokról, valamint a 2008/98/EK irányelv és a 2019/1020/EU rendelet módosításáról és a 2006/66/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről. Ezt a rendeletet „akkumulátorrendelet (EU) 2023/1542” néven említik, (EL) Το αντικείμενο που περιγράφεται στην παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης; ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1542 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 12ης Ιουλίου 2023 για τις μπαταρίες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, για την τροποποίηση της οδηγίας 2008/98/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1020 και για την κατάργηση της οδηγίας 2006/66/ΕΚ. Ονομάζεται «Κανονισμός για τις μπαταρίες (ΕΕ) 2023/1542», (DK) Den genstand, der er beskrevet i denne erklæring, opfylder den relevante EU-harmoniseringslovgivning; EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2023/1542 af 12. juli 2023 om batterier og affaldsbatterier, om ændring af direktiv 2008/98/EF og forordning (EU) 2019/1020 og om ophævelse af direktiv 2006/66/EF. Denne kaldes „batteriforordningen (EU) 2023/1542“, (FI) Tässä vakuutuksessa kuvattu tuote on unionin asiaankuuluvan yhdenmukaistamislaissäännön mukainen; EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2023/1542, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2023, paristoista ja akkukäytöstä poistetuista paristoista ja akusta sekä direktiivin 2008/98/EY ja asetuksen (EU) 2019/1020 muuttamisesta ja direktiivin 2006/66/EY kumoamisesta. Tätä kutsutaan nimellä „Paristoasetus (EU) 2023/1542“, (HR) Predmet opisan u ovoj izjavi uskladen je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; UREDBA (EU) 2023/1542 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 12. srpnja 2023. o baterijama i otpadnim baterijama, o izmjeni Direktive 2008/98/EZ i Uredbe (EU) 2019/1020 te o stavljanju izvan snage Direktive 2006/66/EZ. Ova se uredba naziva „Uredba o baterijama (EU) 2023/1542“, (SK) Predmet opísaný v tomto vyhlásení je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; NARIADENIE (EÚ) 2023/1542 EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 12. júla 2023 o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a ktorým sa zrušuje smernica 2006/66/ES. Toto sa označuje ako „Nariadenie o batériách (EÚ) 2023/1542“, (SI) Predmet, opisan v tej izjavi, je skladen z ustreznih zakonodaj Unije o harmonizaciji; UREDBA (EU) 2023/1542 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 12. julija 2023 o baterijah in odpadnih baterijah, o spremembi Direktive 2008/98/ES in Uredbe (EU) 2019/1020 ter razveljavitvi Direktive 2006/66/EE. Ta se imenuje „Uredba o baterijah (EU) 2023/1542“, (BG) Описаният в настоящата декларация обект е в съответствие със съответното законодателство на Съюза за хармонизация; РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1542 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 12 юли 2023 година относно батериите и отпадъчните батерии, за изменение на Директива 2008/98/ЕО и Регламент (ЕС) 2019/1020 и за отмяна на Директива 2006/66/ЕО. Този регламент се нарича „Регламент за батериите (ЕС) 2023/1542“, (LT) Šioje deklaracijos aprašytas objektas atitinka taikomos Sąjungos derinimo teisės aktus; 2023 m. liepos 12 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2023/1542 dėl baterijų ir panaudotų baterijų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2008/98/EB ir Reglamentas (ES) 2019/1020 ir panaikinama Direktyva 2006/66/EB. Jis vadinamas „Baterijų reglamentu (ES) 2023/1542“, (LV) Šajā deklarācijā aprakstītais priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem; EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULĀJA (ES) 2023/1542 (2023. gada 12. jūlijs) par baterijām un atkritumos nonākušām baterijām, ar ko groza Direktīvu 2008/98/EK un Regulu (ES) 2019/1020 un atceļ Direktīvu 2006/66/EK. To dēvē par „Bateriju regulu (ES) 2023/1542“, (EE) Käesolevas deklaratsiooni kirjeldatud toode vastab asjakohastele liidu ühtlustamise õigusaktidele; EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/1542, 12. juuli 2023. patareide ja kasutatud patareide kohta, millega muudetakse direktiivi 2008/98/EÜ ja määrust (EL) 2019/1020 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2006/66/EÜ. Seda nimetatakse „Patareide määrus (EL) 2023/1542“, (GA) Tá an réad atá cur síos air sa dearbhu seo ag teacht le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha na Aontais; RIALACHÁN (AE) 2023/1542 Ó PHARLAIMINT NA HEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE an 12 Iúil 2023 maidir le cadhnaí agus sean-chadhnaí, lena leasaítear Treoir 2008/98/CE agus Rialachán (AE) 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE. Tugtar air „Rialachán na gCadhnaí (AE) 2023/1542“, (MT) L-oġġett deskritt f'din id-dikjarazzjoni jikkonforma mal-leġiżżazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni; IR-REGOLAMENT (UE) 2023/1542 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tat-12 ta' Lulju 2023 dwar il-batteriji u l-iskart tal-batteriji, li jemenda d-Direttiva 2008/98/KE u r-Regolament (UE) 2019/1020 u li jħassar id-Direttiva 2006/66/KE. Dan jissejjah „Regolament tal-Batteriji (UE) 2023/1542“.

22 (EN) The product is classified as a portable battery in accordance with Chapter 1, General Provisions, Article 3, Definition (14) of the Batteries Regulation (EU) 2023/1542. It does not contain any of the substances listed in Annex I of Regulation (EU) 2023/1542. Portable batteries from VRI must comply with the relevant parts of Chapters III and IV regarding labelling, marking, and conformity., (FR) Le produit est classé comme batterie portable conformément au chapitre 1, Dispositions générales, article 3, définition (14), du règlement sur les batteries (UE) 2023/1542. Il ne contient aucune des substances énumérées à l'annexe I du règlement (UE) 2023/1542. Les batteries portables de VRI doivent respecter les parties pertinentes des chapitres III et IV relatives à l'étiquetage, au marquage et à la conformité., (ES) El producto se clasifica como batería portátil de conformidad con el capítulo 1, Disposiciones generales, artículo 3, definición (14), del Reglamento sobre baterías (UE) 2023/1542. No contiene ninguna de las sustancias enumeradas en el anexo I del Reglamento (UE) 2023/1542. Las baterías portátiles de VRI deben cumplir las partes pertinentes de los capítulos III y IV en materia de etiquetado, marcado y conformidad., (IT) Il prodotto è classificato come batteria portatile ai sensi del capitolo 1, Disposizioni generali, articolo 3, definizione (14), del regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542. Non contiene nessuna delle sostanze elencate nell'allegato I del regolamento (UE) 2023/1542. Le batterie portatili di VRI devono rispettare le parti pertinenti dei capitoli III e IV in materia di etichettatura, marcatura e conformità., (NL) Het product wordt geclassificeerd als een draagbare batterij overeenkomstig hoofdstuk 1, Algemene bepalingen, artikel 3, definitie (14), van de Batterijenverordening (EU) 2023/1542. Het bevat geen van de stoffen die zijn opgenomen in bijlage I van Verordening (EU) 2023/1542. Draagbare batterijen van VRI moeten voldoen aan de relevante bepalingen van hoofdstukken III en IV inzake etikettering, markering en conformiteit., (PL) Produkt jest sklasyfikowany jako bateria przenośna zgodnie z rozdziałem 1, Przepisy ogólne, artykuł 3, definicja (14), rozporządzenia w sprawie baterii (UE) 2023/1542. Nie zawiera żadnych substancji wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2023/1542. Baterie przenośne VRI muszą spełniać odpowiednie wymagania rozdziałów III i IV dotyczące oznakowania, znakowania i zgodności., (PT) O produto é classificado como bateria portátil de acordo com o capítulo 1, Disposições gerais, artigo 3.º, definição (14), do Regulamento das Baterias (UE) 2023/1542. Não contém nenhuma das substâncias listadas no anexo I do Regulamento (UE) 2023/1542. As baterias portáteis da VRI devem cumprir as partes relevantes dos capítulos III e IV no que diz respeito à rotulagem, marcação e conformidade., (SE) Produkten klassificeras som ett bärbart batteri i enlighet med kapitel 1, Allmänna bestämmelser, artikel 3, definition (14), i batteriförordningen (EU) 2023/1542. Den innehåller inga av de ämnen som anges i bilaga I till förordning (EU) 2023/1542. Bärbara batterier från VRI måste uppfylla relevanta delar av kapitel III och IV avseende märkning, markering och överensstämmelse., (RO) Produsul este clasificat ca baterie portabilă în conformitate cu capitolul 1, Dispoziții generale, articolul 3, definiția (14), din Regulamentul privind bateriile (UE) 2023/1542. Nu conține niciuna dintre substanțele enumerate în anexa I la Regulamentul (UE) 2023/1542. Bateriile portabile de la VRI trebuie să respecte părțile relevante ale capitolelor III și IV privind etichetarea, marcarea și conformitatea., (CZ) Výrobek je klasifikován jako přenosná baterie podle kapitoly 1, Obecná ustanovení, článek 3, definice (14), nařízení o bateriích (EU) 2023/1542. Neobsahuje žádné látky uvedené v příloze I nařízení (EU) 2023/1542. Přenosné baterie VRI musí splňovat příslušné části kapitoly III a IV týkající se označování, značení a shody., (HU) A termék az (EU) 2023/1542 akkumulátorrendelet 1. fejezete, Általános rendelkezések, 3. cikk, (14) bekezdése szerint hordozható akkumulátornak minősül. Nem tartalmazza a rendelet I. mellékletében felsorolt anyagokat. A VRI hordozható akkumulátorainak meg kell felelniük a III. és IV. fejezet vonatkozó rendelkezéseinek a címkézés, jelölés és megfelelés tekintetében., (EL) Το προϊόν κατατάσσεται ως φορητή μπαταρία σύμφωνα με το Κεφάλαιο 1, Γενικές Διατάξεις, Άρθρο 3, Ορισμός (14), του Κανονισμού για τις Μπαταρίες (ΕΕ) 2023/1542. Δεν περιέχει καμία από τις ουσίες που αναφέρονται στο Παράρτημα Α του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/1542. Οι φορητές μπαταρίες της VRI πρέπει να συμμορφώνονται με τα σχετικά μέρη των Κεφαλαίων III και IV όσον αφορά τη σήμανση, τη μαρκίαση και τη συμμόρφωση., (DK) Produktet klassificeres som et bærbart batteri i henhold til kapitel 1, Generelle bestemmelser, artikel 3, definition (14), i Batteriforordningen (EU) 2023/1542. Det indeholder ingen af de stoffer, der er anført i bilag I til forordning (EU) 2023/1542. Bærbare batterier fra VRI skal opfylde de relevante bestemmelser i kapitel III og IV vedrørende mærkning, markering og overensstemmelse., (FI) Tuote on luokiteltu kannettava akku EU:n akkua koskevan asetuksen (EU) 2023/1542 luvun 1, Yleiset säännökset, 3 artiklan, määritelmän (14) mukaisesti. Se ei sisällä mitään liitteessä I lueteltuja aineita. VRI:n kannettavien akkujen on täytettävä III ja IV luvun soveltuvat vaatimukset koskien merkintöjä, leimauksia ja vaatimustenmukaisuutta., (HR) Proizvod je klasificiran kao prijenosna baterija u skladu s Poglavljem 1., Opće odredbe, Člankom 3., Definicija (14) Uredbe o baterijama (EU) 2023/1542. Ne sadrži nijednu od tvari navedenih u Prilogu I. Prijenosne baterije VRI-a moraju ispunjavati odgovarajuće dijelove Poglavlja III. i IV. u vezi s označavanjem, obilježavanjem i usklađenošću., (SK) Výrobok je klasifikovaný ako prenosná batéria podľa kapitoly 1, Všeobecné ustanovenia, článok 3, definície (14), nariadenia (EÚ) 2023/1542 o batériách. Neobsahuje žiadne látky uvedené v prílohe I nariadenia (EÚ) 2023/1542. Prenosné batérie VRI musia spĺňať príslušné ustanovenia kapitoly III a IV týkajúce sa označovania, značenia a zhody., (SI) Izdelek je v skladu s poglavjem 1, Splošne določbe, člen 3, opredelitev (14), Uredbe o baterijah (EU) 2023/1542 razvrščen kot prenosna baterija. Ne vsebuje nobene od snovi iz Priloge I k Uredbi (EU) 2023/1542. Prenosne baterije podjetja VRI morajo izpolnjevati ustrezne dele poglavij III in IV glede označevanja, označb in skladnosti., (BG) Продуктът е класифициран като преносима батерия съгласно глава 1, Общи разпоредби, член 3, определение (14) от Регламент (ЕС) 2023/1542. Не съдържа нито едно от веществата, изброени в приложение I на Регламент (ЕС) 2023/1542. Преносимите батерии на VRI трябва да отговарят на съответните части от глави III и IV относно етикетването, маркировката и съответствието., (LT) Produktas klasifikuojamas kaip nešiojamoji baterija pagal Reglamento (ES) 2023/1542, 1 skyrių, Bendrosios nuostatos, 3 straipsnio, apibrėžimą (14). Jame nėra nė vienos iš I priede nurodytų medžiagų. VRI nešiojamuosios baterijos turi atitikti atitinkamas III ir IV skyrių nuostatas dėl ženklavimo, žymėjimo ir atitikties., (LV) Produkts ir klasificēts kā pārnēsājāmā baterija saskaņā ar Regulas (ES) 2023/1542 1. nodaļu, Vispārīgie noteikumi, 3. pantu, definīciju (14). Tas nesatur nevienu no I pielikumā minētajām vielām. VRI pārnēsājāmajām baterijām ir jāatbilst attiecīgajām III un IV nodaļu prasībām attiecībā uz marķēšanu, apzīmējumiem un atbilstību., (EE) Toode on klassifitseeritud kaasaskantavaks akuks vastavalt määruse (EL) 2023/1542 I peatükile, Üldsätted, artiklile 3, määratlus (14). See ei sisalda ühtegi I lisas loetletud ainet. VRI kaasaskantavad akud peavad vastama III ja IV peatüki asjakohastele nõuetele märgistamise, tähistamise ja vastavuse osas., (GA) Tá an táirge aicmithe mar chadhna iniompartha de réir Chaibidil 1, Forálacha Cinearála, Airteagal 3, Sainmhíniú (14) de Rialachán (AE) 2023/1542. Ní bhíonn aon cheann de na substaintí atá liostaithe in Iarscríbhinn I san ábhar. Caithfidh cadhnaí iniompartha VRI na forálacha ábhartha de Chaibidil III agus IV maidir le lipéadú, marcáil agus comhlíonadh a chomhlíonadh., (MT) Il-prodott huwa kkllassifikat bhala batterija portabbli skont il-Kapitolu 1, Dispożizzjonijiet Generali, Artikolu 3, Definizzjoni (14) tar-Regolament tal-Batteriji (UE) 2023/1542. Ma fil l-ebda waħda mis-sustanzji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1542. Il-batteriji portabbli tal-VRI għandhom jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III u IV dwar it-tikkettar, il-markar u l-konformità.

23 (EN) Notified body, (FR) Organisme d'essai, (ES) Organismo de ensayo, (IT) Organismo di prova, (NL) Testinstantie, (PL) Jednostka badawcza, (PT) Organismo de ensaio, (SE) Provningsorgan, (RO) Organism de testare, (CZ) Zkušební organizace, (HU) Vizsgáló szervezet, (EL) Φορέας δοκιμών, (DK) Provningsorgan, (FI) Testauselin, (HR) Ispitna ustanova, (SK) Skúšobné miesto, (SI) Preskusni organ, (BG) Изпитвателен орган, (LT) Bandyimų įstaiga, (LV) Testēšanas iestāde, (EE) Katseasutus, (GA) Comhlacht tástála, (MT) Korpi tat-test

24 (EN) This EU Declaration of Conformity is a self-declaration by VRI GmbH. At the time of publication of this document, no notified bodies had been designated under the Batteries Regulation (EU) 2023/1542., (FR) Cette déclaration UE de conformité est une auto-déclaration de VRI GmbH. À la date de publication de ce document, aucun organisme notifié n'avait été désigné conformément au règlement sur les batteries (UE) 2023/1542., (ES) Esta declaración UE de conformidad es una autocertificación de VRI GmbH. En la fecha de publicación de este documento, no se habían designado organismos notificados de conformidad con el Reglamento sobre baterías (UE) 2023/1542., (IT) La presente dichiarazione UE di conformità è un'autodichiarazione di VRI GmbH. Alla data di pubblicazione di questo documento, non erano stati designati organismi notificati ai sensi del regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542., (NL) Deze EU-conformiteitsverklaring is een zelfverklaring van VRI GmbH. Op het moment van publicatie van dit document waren er nog geen aangemelde instanties aangewezen onder de Batterijenverordening (EU) 2023/1542., (PL) Niniejsza deklaracja zgodności UE jest oświadczeniem własnym firmy VRI GmbH. W momencie publikacji tego dokumentu nie wyznaczono jeszcze jednostek notyfikowanych zgodnie z rozporządzeniem w sprawie baterii (UE) 2023/1542., (PT) Esta declaração de conformidade da UE é uma autodeclaração da VRI GmbH. Na data de publicação deste documento, ainda não tinham sido designados organismos notificados nos termos do Regulamento das Baterias (UE) 2023/1542., (SE) Denna EU-försäkran om överensstämmelse är en egendeklaration från VRI GmbH. Vid tidpunkten för publiceringen av detta dokument hade inga anmälda organ utsetts enligt batteriförordningen (EU) 2023/1542., (RO) Această declarație UE de conformitate este o auto-declarație a societății VRI GmbH. La data publicării acestui document, nu fusese desemnat niciun organism notificat în conformitate cu Regulamentul privind bateriile (UE) 2023/1542., (CZ) Toto prohlášení o shodě EU je vlastním prohlášením společnosti VRI GmbH. V době zveřejnění tohoto dokumentu nebyly podle nařízení o bateriích (EU) 2023/1542 určeny žádné oznámené subjekty., (HU) Ez az EU-megfelelőségi nyilatkozat a VRI GmbH saját nyilatkozata. A dokumentum közzétételének időpontjában az (EU) 2023/1542 akkumulátorrendelet alapján még nem jelölték ki kijelölt szervezeteket., (EL) Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ αποτελεί αυτοδήλωση της VRI GmbH. Κατά τον χρόνο δημοσίευσης του παρόντος εγγράφου, δεν είχαν οριστεί κοινοποιημένοι οργανισμοί σύμφωνα με τον Κανονισμό για τις Μπαταρίες (ΕΕ) 2023/1542., (DK) Denne EU-overensstemmelseserklæring er en selverklæring fra VRI GmbH. På tidspunktet for offentliggørelsen af dette dokument var der endnu ikke udepeget bemyndigede organer i henhold til Batteriforordningen (EU) 2023/1542., (FI) Tämä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on VRI GmbH:n oma ilmoitus. Tämän asiakirjan julkaisuhetkellä ei ollut vielä nimetty ilmoitettuja laitoksia EU:n akkudirektiivin (EU) 2023/1542 mukaisesti., (HR) Ova EU izjava o sukladnosti je vlastita izjava tvrtke VRI GmbH. U trenutku objave ovog dokumenta još nisu bile imenovane notifikacijske ustanove sukladno Uredbi (EU) 2023/1542 o baterijama., (SK) Toto vyhlásenie EÚ o zhode je vlastné vyhlásenie spoločnosti VRI GmbH. V čase zverejnenia tohto dokumentu neboli podľa nariadenia (EÚ) 2023/1542 o batériách určené žiadne notifikované orgány., (SI) Ta izjava EU o skladnosti je lastna izjava podjetja VRI GmbH. Ob času objave tega dokumenta še niso bili imenovani priglašeni organi v skladu z Uredbo o baterijah (EU) 2023/1542., (BG) Тази декларация за съответствие на ЕС е самодекларация на VRI GmbH. Към момента на публикуване на този документ не са били определени нотифицирани органи съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542 относно батериите., (LT) Šis ES atitikties deklaracija yra VRI GmbH savarankiška deklaracija. Šio dokumento paskelbimo metu pagal Reglamentą (ES) 2023/1542 dėl baterijų dar nebuvo paskirtos notifikavimo įstaigos., (LV) Šis ES atbilstības deklarācija ir VRI GmbH pašdeklarācija. Šī dokumenta publicēšanas brīdī vēl nebija iecelti paziņotie institūti saskaņā ar Bateriju regulu (ES) 2023/1542., (EE) See ELi vastavusdeklaratsioon on VRI GmbH isedeklaratsioon. Selle dokumendi avaldamise ajal ei olnud määruse (EL) 2023/1542 alusel veel määratud teavitatud asutusi., (GA) Tá an tairge bhíonn féin de chuid VRI GmbH é an Dearbhú Comhréire AE seo. Ag tráth fhoilsiú na doiciméid seo, níor ainmíodh aon chomhlachtáí fógraíthe faoin Rialachán um Chadhnaí (AE) 2023/1542., (MT) Din id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija dikjarazzjoni personali tal-VRI GmbH. Fil-hin tal-pubblikazzjoni ta' dan id-dokument ma kien hemm l-ebda korpi notifikati mahtura skont ir-Regolament tal-Batteriji (UE) 2023/1542.

- 25 (EN) This document is valid with access via the following link., (FR) Ce document est valable avec l'accès via le lien suivant., (ES) Este documento es válido con acceso a través del siguiente enlace., (IT) Questo documento è valido con accesso tramite il seguente link., (NL) Dit document is geldig via de volgende link., (PL) Ten dokument jest ważny po uzyskaniu dostępu za pomocą następującego linku., (PT) Este documento é válido com acesso através da seguinte ligação., (SE) Dokumentet är giltigt med åtkomst via följande länk., (RO) Acest document este valabil cu acces prin următorul link., (CZ) Tento dokument je platný při přístupu prostřednictvím následujícího odkazu., (HU) Ez a dokumentum az alábbi linken keresztül hozzáféréssel érvényes., (EL) Αυτό το έγγραφο είναι έγκυρο με πρόσβαση μέσω του ακόλουθου συνδέσμου., (DK) Dette dokument er gyldigt med adgang via følgende link., (FI) Tämä asiakirja on voimassa seuraavan linkin kautta., (HR) Ovaj dokument vrijedi uz pristup putem sljedeće poveznice., (SK) Tento dokument je platný po prístupe cez nasledujúci odkaz., (SI) Ta dokument je veljaven z dostopom prek naslednje povezave., (BG) Този документ е валиден при достъп чрез следния линк., (LT) Šis dokumentas galioja pasiekiant per šią nuorodą., (LV) Šis dokuments ir derīgs, piekļūstot, izmantojot šo saiti., (EE) See dokument kehtib järgmise lingi kaudu., (GA) Tá an doiciméad seo bailí leis an rochtain tríd an nasc seo a leanas., (MT) Dan id-dokument huwa validu bl-aċċess permezz tal-link li ġej.
- 26 (EN) Additional information, (FR) Informations complémentaires, (ES) Información adicional, (IT) Informazioni aggiuntive, (NL) Aanvullende informatie, (PL) Informacje dodatkowe, (PT) Informações adicionais, (SE) Ytterligare information, (RO) Informații suplimentare, (CZ) Doplňující informace, (HU) További információk, (EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες, (DK) Yderligere oplysninger, (FI) Lisätiedot, (HR) Dodatne informacije, (SK) Doplňujúce informácie, (SI) Dodatne informacije, (BG) Допълнителна информация, (LT) Papildoma informacija, (LV) Papildu informācija, (EE) Lisateave, (GA) Faisnéis bhreise, (MT) Informazzjoni addizzjonali
- 27 (EN) In the name and on behalf of, (FR) Au nom et pour le compte de, (ES) En nombre y por cuenta de, (IT) In nome e per conto di, (NL) In naam en voor rekening van, (PL) W imieniu i na zlecenie, (PT) Em nome e por conta de, (SE) I namn och på uppdrag av, (RO) În numele și pe seama, (CZ) Jménem a na účet, (HU) Névben és megbízásból, (EL) Εξ ονόματος και για λογαριασμό, (DK) I navn og på vegne af, (FI) Nimissä ja valtuutuksella, (HR) U ime i za račun, (SK) V mene a na účet, (SI) V imenu in po pooblastilu, (BG) От името и по поръчение на, (LT) Vardu ir pavedimu, (LV) Vardā un uzdevumā, (EE) Nimel ja volitusel, (GA) Ar son agus thar ceann, (MT) F'isem u f'isem il-kumpanija ta'
- 28 (EN) Name, (FR) Nom, (ES) Nombre, (IT) Nome, (NL) Naam, (PL) Imię i nazwisko / Nazwa (je nach Kontext), (PT) Nome, (SE) Namn, (RO) Nume, (CZ) Jméno, (HU) Név, (EL) Όνομα, (DK) Navn, (FI) Nimi, (HR) Ime, (SK) Meno, (SI) Ime, (BG) Име, (LT) Vardas, (LV) Vārds, (EE) Nimi, (GA) Ainm, (MT) Isem
- 29 (EN) Position / Job Title, (FR) Fonction, (ES) Cargo, (IT) Ruolo / Incarico, (NL) Functie, (PL) Stanowisko, (PT) Cargo / Função, (SE) Befattning, (RO) Funcție, (CZ) Funkce, (HU) Beosztás, (EL) Θέση εργασίας, (DK) Stilling, (FI) Tehtävä / Asema, (HR) Funkcija, (SK) Funkcia, (SI) Funkcija, (BG) Должност, (LT) Pareigos, (LV) Amats, (EE) Ametikoht, (GA) Post, (MT) Kariga
- 30 (EN) Contact, (FR) Contact, (ES) Contacto, (IT) Contatto, (NL) Contact, (PL) Kontakt, (PT) Contacto, (SE) Kontakt, (RO) Contact, (CZ) Kontakt, (HU) Kapcsolat, (EL) Επικοινωνία, (DK) Kontakt, (FI) Yhteystiedot, (HR) Kontakt, (SK) Kontakt, (SI) Kontakt, (BG) Контакт, (LT) Kontaktas, (LV) Kontakts, (EE) Kontakt, (GA) Teagmháil, (MT) Kuntatt
- 31 (EN) Contact (E-Mail), (FR) Contact (Courriel), (ES) Contacto (Correo electrónico), (IT) Contatto (E-mail), (NL) Contact (E-mail), (PL) Kontakt (E-mail), (PT) Contacto (E-mail), (SE) Kontakt (E-post), (RO) Contact (E-mail), (CZ) Kontakt (E-mail), (HU) Kapcsolat (E-mail), (EL) Επικοινωνία (Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο), (DK) Kontakt (E-mail), (FI) Yhteystiedot (Sähköposti), (HR) Kontakt (E-mail), (SK) Kontakt (E-mail), (SI) Kontakt (E-pošta), (BG) Контакт (Имейл), (LT) Kontaktas (El. paštas), (LV) Kontakts (E-pasts), (EE) Kontakt (E-post), (GA) Teagmháil (Ríomhphost), (MT) Kuntatt (Email)
- 32 (EN) battery type, (FR) type de batterie, (ES) tipo de batería, (IT) tipo di batteria, (NL) batterijtype, (PL) typ baterii, (PT) tipo de bateria, (SE) batterityp, (RO) tip de baterie, (CZ) typ baterie, (HU) akkumulátortípus, (EL) τύπος μπαταρίας, (DK) batteritype, (FI) akkutyypit, (HR) tip baterije, (SK) typ batérie, (SI) vrsta baterije, (BG) тип батерия, (LT) baterijos tipas, (LV) baterijas veids, (EE) patarei tüüp, (GA) cineál ceallraí, (MT) tip ta' batterija
- 33 (EN) rechargeable, (FR) rechargeable, (ES) recargable, (IT) ricaricabile, (NL) oplaadbaar, (PL) akumulatorowy, (PT) recarregável, (SE) uppladdningsbar, (RO) reincărcabil, (CZ) dobíjecí, (HU) újratölthető, (EL) επαναφορτιζόμενος, (DK) genopladelig, (FI) ladattava, (HR) punjiv, (SK) nabíjateľný, (SI) polnilna, (BG) акумулаторен, (LT) įkraunamas, (LV) uzlādējams, (EE) laetav, (GA) in-athluchtaithe, (MT) li jista' jerġa jjiċċarġja